

# association des familles francophones

## Update voyage en France et retour

La réglementation sur les déplacements vers ou de la France est actualisée pratiquement quotidiennement.

Pour se rendre en France venant de l'Allemagne, il faut pouvoir présenter un test PCR négatif de moins de 72 heures et remplir une attestation de déplacement et de voyage (voir [ici](#)). Cela ne concerne que les personnes de plus de 11 ans. Il faudra bien sûr respecter les règles en vigueur en France selon la région où l'on se rend.

Pour retourner en Allemagne, la France étant toujours considérée comme région à fort risque, il faudra pouvoir présenter un justificatif soit d'un test négatif (test PCR de moins de 72 heures ou test rapide contrôlé de moins de 48 heures) soit de guérison d'une infection au Covid-19 ou alors de vaccination Covid-19 complète. De plus, il est obligatoire de se mettre en quarantaine pendant 10 jours après le retour.

Une déclaration d'entrée sur le territoire est également requise: voir [ici](#).

Pour des informations détaillées, consulter le site du gouvernement allemand [ici](#).

[Notre site internet](#)



## Élections consulaires

Nous vous rappelons que les élections consulaires auront lieu le 30 mai à l'urne (pour nous, dans l'un des 2 bureaux de vote de Munich, qui se trouvent au Consulat Général de France, Heimeranstraße 31, 80339 München), et surtout par **internet entre le 21 mai 12h00 et le 26 mai 12h00**.

Le vote par internet comprend un identifiant et un mot de passe.

Identifiant: vous avez reçu ou recevrez d'ici le 21 mai 2021 du MEAE (Ministère de l'Europe et des Affaires Étrangères) un mail avec un lien unique vous permettant d'accéder à votre identifiant. Cliquez sur ce lien et vous obtiendrez votre identifiant, que vous devrez absolument noter et imprimer.

Mot de passe: vous avez reçu ou recevrez d'ici le 21 mai 2021 du MEAE (Ministère de l'Europe et des Affaires Étrangères) un SMS sur votre téléphone portable. Notez le absolument.

Une vidéo explicative des autorités administratives est à votre disposition [ici](#).

Nous vous conseillons **fortement de choisir le vote par internet**, il est simple et pratique.

En cas de problèmes, adressez-vous à nous ou au consulat.

Nous vous rappelons que vous avez la possibilité avec votre voix d'élire un membre de l'AFF au conseil consulaire de l'Allemagne du Sud (Liste 4: Engagement écologiste et citoyen en Allemagne du sud), pour vous représenter, vous soutenir, vous aider dans vos démarches.

Nous vous informons de 2 séances d'information sur ces élections:

- une discussion sur les changements climatiques du passé (et actuel) le vendredi **21 mai à 19h30** sur zoom: Coordonnées 944 1684 9861, Code 200844
- une présentation du rôle des conseillers et conseillères consulaires suivie d'une discussion le **mardi 25 mai à 19h30** sur zoom: 919 4964 64 61, Code 587412

[Événements](#)

Prenez soin de vous et de vos proches et gardez le moral,

*affectueusement*

votre AFF

Ce courriel a été envoyé à [newsletter@aff-augsburg.de](mailto:newsletter@aff-augsburg.de).  
Vous avez reçu ce mail, parce que vous vous êtes inscrit.e à la Newsletter de l'AFF,  
Association des Familles Francophones.

[Actualisez vos préférences](#) | [Se désinscrire](#)



AFF  
Association des Familles Francophones  
Am Pfannenstiel 15  
86153 Augsburg  
[aff@aff-augsburg.de](mailto:aff@aff-augsburg.de)

